VVV. L.3741/1/V.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
6 JUIL 1955
bureau coordination

ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT — ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 29 juillet 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 8 mars 1948 fixant, pour diverses branches d'industrie, des modalités particulières d'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, relatif à l'octroi de salaires aux travailleurs pendant un certain nombre de jours fériés par an", a donné le 7 août 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 29e Juli 1953 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 8 Maart 1948 tot vaststelling van bijzondere toepassingsmodaliteiten van de besluitwet van 25 Februari 1947, betreffende het toekennen van loon aan de werknemers voor een bepaald aantal feestdagen per jaar", heeft de 7e Augustus 1953 het volgend advies gegeven :

Le Gouvernement attribue, aux termes de la lettre du Ministre, un caractère urgent à l'arrêté à prendre.

Si celui-ci entre en vigueur avant le 6 décembre prochain, il s'en suivra que les ouvriers occupés dans les mines de houille du bassin de Mons, n'auront droit au salaire normal pendant l'année 1953 que pour neuf jours fériés, le mardi-gras de 1953 n'ayant pas été un jour férié payé et le lendemain de la Sainte-Barbe ne l'étant plus. Cette situation serait contraire à l'article 2, dernier alinéa, de l'arrêté du Régent du 2 avril 1947, en vertu duquel les substitutions de jours fériés ne peuvent avoir pour effet d'entraîner annuellement l'obligation de payer un nombre de jours différent de celui résultant de l'application de l'article 1er.

\+

\+ \+

D'autre part, la suppression d'un jour férié entraînera une diminution de certains avantages auxquels les travailleurs peuvent prétendre en application de la législation en matière de sécurité sociale, dans la mesure où les jours fériés sont assimilés à des jours donnant lieu à l'octroi de ces avantages.

Les jours fériés payés en vertu de l'arrêté-loi du 25 février 1947 sont, en effet, assimilés à des journées de travail pour le calcul de la durée des

.../...

vacances annuelles (arrêté royal du 16 février 1951) et pour le calcul du montant des allocations familiales (lois coordonnées, article 41); ils sont assimilés à des jours ouvrables donnant lieu aux indemnités d'incapacité de travail pour l'application de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité (arrêté du Régent du 21 mars 1945, article 79).

\+

\+ \+

A l'alinéa 2 du préambule, il conviendrait de viser l'article 2 de l'arrêté du Régent du 2 avril 1947 qui habilite les commissions paritaires à proposer la substitution d'un ou plusieurs jours de fête locale aux jours fériés énumérés à l'article 1er.

\+

\+ \+

L'alinéa 4 du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu la proposition de la Commission nationale mixte des mines, du 20 mars 1953;".

\+

\+ \+

.../...

Les articles du projet gagneraient enfin à être rédigés ainsi qu'il suit :

Article 1er.-

L'article 2,alinéa 1er,1°,alinéa 1er,de l'arrêté du Régent du 8 mars 1948 est remplacé par la disposition suivante :

"Dans le bassin de Mons, le 1er mai et le 21 juillet sont remplacés respectivement par la Sainte-Barbe et par le Mardi-Gras.".

AArticle 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ....

Article 3.-

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Luidens de brief van de Minister, beschouwt de Regering het voorgenomen besluit als spoedeisend.

Indien dit besluit vóór 6 December eerstkomende in werking treedt, zal daaruit volgen dat de arbeiders in de kolenmijnen van het bekken van Bergen, gedurende het jaar 1953 slechts voor negen feestdagen recht hebben op het normaal loon, aangezien Vastenavond in 1953 geen feestdag met loon was en de dag na Sinte-Barbara niet langer een feestdag met loon is. Deze toestand zou strijdig zijn met artikel 2, laatste lid, van het besluit van de Regent van 2 April 1947, krachtens hetwelk de wijzigingen in de feestdagen niet tot gevolg mogen hebben, dat jaarlijks de verplichting ontstaat tot het betalen van een aantal dagen verschillend van het aantal dat volgt uit de toepassing van artikel 1.

\+

\+ \+

Anderzijds zal de afschaffing van een feestdag aanleiding zijn tot het verminderen van bepaalde voordelen, waarop de arbeiders bij toepassing van de wetgeving inzake maatschappelijke zekerheid aanspraak kunnen maken, voor zover de feestdagen gelijkgesteld zijn met dagen die op toekenning van deze voordelen recht geven.

De feestdagen waarvoor ingevolge de besluitwet van 25 Februari 1947 loon wordt betaald, zijn immers met arbeidsdagen gelijkgesteld voor de berekening van de duur van het jaarlijks verlof (koninklijk besluit van 16 Februari 1951) en voor de berekening van

.../...

het bedrag van de kinderbijslag (samengeordende wetten, artikel 41); zij zijn gelijkgesteld met werkdagen die op de vergoedingen voor arbeidsongeschiktheid recht geven voor de toepassing van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit (besluit van de Regent van 21 Maart 1945, artikel 79).

\+

\+ +

In het tweede lid van de inleiding ware het aangewezen te verwijzen naar artikel 2 van het besluit van de Regent van 2 April 1947, dat de paritaire comité's bevoegdheid verleent om voor te stellen een of meer der in artikel 1 opgesomde feestdagen door een of meer plaatselijke feestdagen te vervangen.

\+

\+ +

Het vierde lid van de inleiding dient als volgt te worden gelezen :

"Gelet op het voorstel van de Nationale Gemengde Mijncommissie van 20 Maart 1953;".

\+

\+ +

Tenslotte wordt voor de artikelen van het ontwerp de volgende lezing aanbevolen :

.../...

Artikel 1.-

Artikel 2, eerste lid, 1°, eerste lid, van het besluit van de Regent van 8 Maart 1948 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"In het bekken van Bergen, worden 1 Mei en 21 Juli respectievelijk door Sinte-Barbara en Vastenavond vervangen.".

Artikel 2.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Artikel 3.-

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

La chambre était composée de

Messieurs : F.LEPAGE, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State, voorzitter

A.MAST, conseillers d'Etat,
G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,

F.DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

J.CYPRES, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.MAST.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MAST.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J.CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) F.LEPAGE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1953.

De 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,